Christian Ritter

## Postmigrantische Balkanbilder

Ästhetische Praxis und digitale Kommunikation im jugendkulturellen Alltag



## Inhalt

Einleitung	7
Einstieg ins Thema	7
Theoretische Rahmung	10
Forschungsfeld und Untersuchungsgegenstand Methodische Überlegungen	25 30
1 Ethnizität als Stellvertretercode	37
Balkanmigration und die postmigrantische Schweiz	37
Problematisierung und Diskursivierung des Balkans	40
Ethnizität als Stellvertretercode	45
Anrufung und Umdeutung ethnischer Identität	46
2 Intermedialität im postmigrantischen Alltag	53
Translokale Kommunikation als postmigrantische Erfahrung	53
«Ich schaue eigentlich in beide Richtungen»:	
Transkulturelle Medienrezeption als Ressource	58
Zirkulierende Symbole im jugendkulturellen Alltag	63
Intermedialität und Transkulturalität	71
3 Aneignung nationaler Symbole	77
«Textual poaching» im digitalen Zeitalter	77
Kontext: Nationale Symbole im Alltag	81
Objekte materieller Kultur	82
Das Echo der jugoslawischen Desintegration	88
Populärkulturelle Überformung	91
«Schweizer Stars jubeln auf Albanisch»: Nationale Symbole in der Öffentlichkeit	98
Jugendkulturelle Überformung	105
Ästhetik der Militanz	112
«Shine Ya Light»:	
Populär- und alltagskulturelle Codierungen albanischer Identität	118

4 Flagge, Körper, Bild	125
Fotografische Selbstdarstellung und digitalisierte Kommunikation	125
Flaggenselfies	134
Die Landesflagge küssen	141
«Nationalstolz» als Differenzen überwindende Praxis? Augenbilder	146 149
Medienamateure zwischen Hegemonie und Widerständigkeit	157
Kontext: Die Facebook-Seite «Ich liebe den Balkan»	162
Balkan-Memes	163
Orientalisierung postmigrantischer Alltagskultur	165
«50 Shades of Pite»: Esswaren als fotografisches Motiv	169
Technikerzählungen	173
Soziale Rollen und Konflikte	176
«Balkan-Heritage» und Nationalgeschichte	180
Urlaub versus Alltagsleben	187
Orte und Grenzen	191
6 «Balkan-Style»	199
Ethnisierung als jugendkulturelle Praxis	199
«Balkan-Reality»: Ethnizität und sozialer Status im Nightlife	206
Do-it-yourself-Glamour	216
Sex & Crime als transnationales Narrativ	220
Schluss	233
Zusammenfassung	234
Ausblick	237
Literatur	243
Quellen	256
Abbildungen	261
Dank	265